



## KLAIPĖDOS MIESTO SAVIVALDYBĖS ADMINISTRACIJA

UAB „Sweco Lietuva“  
V. Gerulaičio g. 1, 08200 Vilnius

2012-01-11 Nr. (4.36.)-R2-102  
į 2011-12-23 Nr. V1-3677

### DĖL SUSKYSTINTŲ GAMTINIŲ DUJŲ IMPORTO TERMINALO IR SU JUO SUSIJUSIOS INFRASTRUKTŪROS STATYBOS IR VEIKLOS PAV PROGRAMOS

Klaipėdos miesto savivaldybė susipažino su UAB „Sweco Lietuva“ 2011-12-23 raštu Nr. V1-3677 „Dėl PAV programos derinimo“ pateikta Suskystintų gamtinių dujų importo terminalo ir su juo susijusios infrastruktūros objektų statybos ir veiklos poveikio aplinkai vertinimo programa (toliau – PAV programa).

Nustatyta, kad pateiktas dokumentas negali būti nagrinėjamas ir vertinamas, nes yra parengtas nesilaikant LR aplinkos ministro 2005 m. gruodžio 23 d. įsakymu Nr. D1-636 patvirtintų Poveikio aplinkai vertinimo programos ir ataskaitos rengimo nuostatų (toliau – Nuostatai) reikalavimų.

Teikiame šias pastabas:

1. PAV programa neatitinka viršelio, titulinio lapo reikalavimų taip, kaip nurodyta Nuostatų 14 ir 15 punktuose.
2. Byloje pateikiama informacija neatitinka Nuostatų 7 punkte nurodyto privalomo pateikti programos turinio ir apimties. Pateikta byla painioja PAV programos apimtyje ir PAV ataskaitos apimtyje reikalingus nagrinėti duomenis.
3. Nėra pateikta Nuostatų 19 punkte reikalaujama santrauka.
4. PAV programoje aprašytas preliminarus PAV ataskaitos turinys. Tačiau LR planuojamos ūkinės veiklos poveikio aplinkai vertinimo įstatymo 6.1 papunktyje apibrėžta, kad Programos rengimo tikslas yra nustatyti PAV ataskaitos turinį bei joje nagrinėjamus klausimus. Atsižvelgiant į tai, manytina, kad PAV programoje turi būti nustatytas konkretus PAV ataskaitos turinys su atskirais sunumeruotais skyriais ir poskyriais, apimančiais vienodus ar panašius nagrinėjimo aspektus. Programoje rengėjo nurodytas ataskaitos turinys yra be loginio ryšio, skyriai ar poskyriais apima skirtingas nagrinėjamas temas.
5. Neaprašytos gamtinių dujų transportavimo vamzdynų (dujotiekio) alternatyvos. Nors PAV programos rengėjas programos 2.1. skyriuje teigia, kad planuojamos ūkinės veiklos poveikio aplinkai vertinimas bus atliekamas kompleksiskai, t. y. poveikio aplinkai vertinimo metu kartu bus vertinamas tiek planuojamo suskystintų gamtinių dujų importo terminalo ir jį aptarnausiančios infrastruktūros, tiek dujotiekio poveikis. Alternatyvos I atveju galimas trasos vamzdynas (dujotiekis) nurodytas brėžinyje M 1:50000, kuriame nėra suprantama, ar dujotiekis kirs Vilhelmo kanalą. Šiame brėžinyje taip pat nenurodytas dujotiekio trasos per Smeltalės upelį kirtimas, nors 4.3.9.1. skyriuje teigiama, kad Alternatyvos I atveju trasa kerta Smeltalės upelį.
6. SGD transporterio švartavimo prie SGD laivo - saugyklos schema (4.2.14 pav.), joje nenurodant SGD terminalo objektų ir įrenginių bei Kiaulės nugaros salos vietos, yra sunkiai suprantama.

**TIKRA**

7. Iš PAV programos išbraukti atviros vamzdžių estakados (portalinės formos ant betoninių polių) Kiaulės nugaros saloje nagrinėjimo galimybes, kaip darančios žalą kraštovaizdžiui.

8. PAV programoje rengėjas turi užtikrinti, kad priemonės neigiamam poveikiui išvengti, sumažinti, kompensuoti ar jo pasekmėms likviduoti bus aprašytos PAV ataskaitoje. Tačiau rengėjas PAV programoje nurodo tik galimybę ar esant poreikiui PAV ataskaitos apimtyje nustatyti poveikio išvengimo, prevencijos, sumažinimo priemones. Šios priemonės turi būti nurodytos kiekvieno aplinkos komponento, kuriam planuojama ūkinė veikla gali turėti neigiamą poveikį, atveju.

9. PAV programoje rengėjas turi užtikrinti, kad PAV ataskaitoje bus pateiktas planuojamos ūkinės veiklos aplinkos monitoringo planas. Monitoringo plane turės būti nurodomi aplinkos komponentai, kurių monitoringas bus atliekamas, numatant kiekvieno komponento stebėjimų periodiškumą, parametrus ir stebėjimų vietas. Atkreipiame Jūsų dėmesį į tai, kad priklausomai nuo planuojamos ūkinės veiklos ypatumų gali būti reikalaujama numatyti aplinkos būklės monitoringą ne tik veiklos vykdymo, bet ir statybos metu. Rengėjas PAV programoje informuoja, kad aplinkos monitoringo poreikis bus apspręstas tik atlikus išsamų planuojamos ūkinės veiklos poveikio aplinkai vertinimą. Ši nuostata prieštarauja Nuostatų 10.3.9 papunkčiui ir Nuostatų 1 priedo 7 skyriui.

10. PAV programoje Alternatyvą II (SGDI terminalas Baltijos jūroje ties Būtinge) siūlome traktuoti kaip prioritetinę.

11. 2012-01-05 raštu Nr. V1-43 pateiktą brėžinį pakoreguoti suprantamai, nurodant mastelį, aiškias III-čios vandenvietės SAZ zonų ribas, galimas dujotiekio alternatyvas nurodant skirtingomis spalvomis.

Dėl pateiktos bylos komplikotos sudėties ir apimties poveikio aplinkai vertinimo subjektui sunku vertinti pateiktą medžiagą bei nėra galimybės nustatyti, apibūdinti ir įvertinti tiesioginį ir netiesioginį planuojamos ūkinės veiklos poveikį visuomenės sveikatai, gyvūnijai, augalija ir kitiems aplinkos komponentams bei šių aplinkos komponentų tarpusavio sąveikai. Todėl PAV programos rengėją prašome laikytis nustatytų reikalavimų PAV programai ir ją pataisyti, atsižvelgiant į aukščiau išdėstytas bei Klaipėdos miesto savivaldybės administracijos 2011-12-20 raštu Nr. (4.36.)-R2-4288 pateiktas pastabas. Taip pat prašome PAV programą papildyti šia informacija:

1. Ar planuojama ūkinė veikla yra numatyta Lietuvos Respublikos Vyriausybės patvirtintuose valstybės strateginiuose planuose bei nurodyti šio teisės akto datą ir numerį.

2. Aprašyti numatomas galimas ekstremalias situacijas (avarijas) ir preliminaras galimų avarijų pasekmes.

3. Įvertinant neigiamas terminalo ūkinės veiklos pasekmes perspektyviniam miesto infrastruktūros vystymui, padidintą pavojų civilinei saugai ir kitas prognozuojamas neigiamas socialines pasekmes Klaipėdos miestui ir jo gyventojams, PAV programoje siūlome įrašyti finansinių kompensacijų nagrinėjimo galimybes per Klaipėdos miesto biudžetą.

Informuojame, kad papildžius ir pataisius PAV programą bei pakartotinai ją pateikus Klaipėdos miesto savivaldybei vertinti, PAV programą tvirtins ir apsispręs dėl planuojamos ūkinės veiklos galimybių Klaipėdos miesto savivaldybės taryba.

Savivaldybės administracijos direktore

Judita Simonavičiūtė



R. Chockevičienė, tel. (8 46) 39 60 30, el. p. renata.chockeviciene@klaipeda.lt

*Renata Chockevičienė*

*Judita Simonavičiūtė*  
2012-01-26

Ust 02.15

*K. Macijauskaitė*  
*pagrindiniai teikti*  
*pastabas apie*  
*terminuotą PAV programos sprendimą*

2012-01-17  
2012-01-11

Nr. V1-175  
Nr.(4.36)-R2-102

Klaipėdos miesto savivaldybės administracijos

direktorei Juditai Simonavičiūtei



*M. Dambūnė - patikrinta ir atsiųsta*  
*atitinkamai visų pastabų ir*  
*pastabų teigiamas R. Povilaitis*

*P. R. Povilaitis*

*rengt. PAV programos*  
*sprendimą*

**DĖL SUSKYSTINTŲ GAMTINIŲ DUJŲ IMPORTO TERMINALO IR SU JUO SUSIJUSIOS INFRASTRUKTŪROS STATYBOS IR VEIKLOS PAV PROGRAMOS**

Dėkojame už pateiktas pastabas ir pasiūlymus Suskystintų gamtinių dujų importo terminalo ir su juo susijusios infrastruktūros objektų statybos ir veiklos poveikio aplinkai vertinimo programa (toliau – PAV programa).

Atsižvelgdami į LR aplinkos ministro 2005 m. gruodžio 23 d. įsakymu Nr.D1-636 patvirtintų Poveikio aplinkai vertinimo programos ir ataskaitos rengimo nuostatų (toliau – Nuostatai) reikalavimus pakoregavome ir patikslinome PŪV PAV programą ir teikiame ją pakartotinam vertinimui ir derinimui. Taip pat šiame rašte pateikiame mūsų komentarus ir paaiškinimus:

**1 pastaba.** PAV programa neatitinka viršelio, titulinio lapo reikalavimų taip, kaip nurodyta Nuostatų 14 ir 15 punktuose.

PAV programos viršelis patikslintas pageidaujama informacija (papildyta žodžiu: Vykdytojas, ir skaičiumi - 2011). Tituliniame lape visa reikiama informacija yra.

**2 pastaba.** Byloje pateikiama informacija neatitinka Nuostatų 7 punkte nurodyto privalomo pateikti programos turinio ir apimties. Pateikta byla painioja PAV programos apimtyje ir PAV ataskaitos apimtyje reikalingus nagrinėti duomenis.

Nenorėtume sutikti su teiginiu, kad PŪV PAV programa neatitinka Nuostatų 7 punkte nurodyto privalomo pateikti programos turinio ir apimties, ir toliau pateikiame Nuostatų reikalavimų ir derinimui pateiktoje PAV programoje esamos informacijos detalių palyginimą.

Nuostatų reikalavimas	PAV programa
7.1. trumpas pagrindinių poveikio aplinkai vertinimo dokumentų rengėjo svarstyčių alternatyvų aprašymas	Informacija pateikta 2.1 poskyryje „PŪV poveikio aplinkai vertinimo nuostatos“ ir 2.2 poskyryje „Preliminarūs PŪV alternatyvų analizės metmenys PAV atžvilgiu“. Pagal pagrindines dvi vietas alternatyvas PAV programoje yra pateikiama ir geografinių, gamtinių, socialinių, kultūrinių sąlygų apžvalga
7.2. trumpas techninių charakteristikų, technologinio proceso ir numatomų naudoti medžiagų, gamtinių išteklių reikmių ir žemės naudojimo (statybos ir eksploatavimo etapais) aprašymas	Informacija pateikta 3.1.3 poskyryje „PŪV, pavadinimas, paskirtis ir įgyvendinimo terminai“ ir 4 skyriuje „Informacija apie planuojamą ūkinę veiklą“.
7.3. trumpas teritorijų, kurios gali būti reikšmingai paveiktos, aprašymas	Informacija pateikta 4.3 poskyryje „PŪV vietos charakteristika“.

7.4. informacija apie tai, kokie aplinkos komponentai ir koks poveikis bus nagrinėjami atliekant vertinimą	Informacija pateikta 5 skyriuje „PŪV galimas poveikis įvairiems aplinkos komponentams ir poveikį mažinančios priemonės“.
7.5. informacija apie tai, kokiais aspektais bus vertinamas planuojamos ūkinės veiklos poveikis visuomenės sveikatai.	PAV metu bus atliktas išsamus PŪV poveikio visuomenės sveikatai vertinimas, kurį atliks bendrovės „Sweco Lietuva“ specialistai. Minėtam vertinimui atlikti bendrovė turi leidimą Nr.VSL-86.  Informacija pateikta 2.3 poskyrio 17 psl., ir 2.3.1 lentelės dalis „Poveikis visuomenės sveikatai – 20-21 psl.“ 5 skyriuje „PŪV galimas poveikis įvairiems aplinkos komponentams ir poveikį mažinančios priemonės“, lentelės 11 skyrius 153-156 psl.
7.6. informacija apie poveikio aplinkai prognozavimo ir vertinimo metodus, kuriuos numatoma naudoti atliekant vertinimą, bei priemonės neigiamam poveikiui aplinkai išvengti, sumažinti ar kompensuoti.	Informacija pateikta 5 skyriuje „PŪV galimas poveikis įvairiems aplinkos komponentams ir poveikį mažinančios priemonės“ kiekvienam vertinamam aplinkos komponentui lentelės dalyse „Numatomos poveikio sumažinimo/ lokalizavimo priemonės“ bei „Numatomos vertinimo priemonės“.
7.7. informacija apie tai, ar planuojama ūkinė veikla gali turėti reikšmingą neigiamą poveikį kitos valstybės aplinkai.	Informacija pateikta 5.2 skyriuje „Poveikio aplinkai vertinimas tarpvalstybiniame kontekste“ bei 2.3 poskyrio 2.3.1 lentelės dalyje „PŪV tarpvalstybinis poveikis“ – 21 psl.
7.8. kita poveikio aplinkai vertinimo požiūriu svarbi informacija.	Informacija pateikta 5.1 skyriuje „Preliminari PAV ataskaitos derinimo ir viešinimo tvarka“

**3 pastaba.** Nėra pateikta Nuostatų 19 punkte reikalaujama santrauka.

Pagal nustatytus reikalavimus atlikto PŪV poveikio aplinkai vertinimo santrauka rengiama ir pateikiama PŪV PAV ataskaitoje, o ne PAV programoje. Tai nurodyta ir PAV programoje 2.3. lentelėje (18 psl.).

**4 pastaba.** PAV programoje aprašytas preliminarus PAV ataskaitos turinys. Tačiau LR planuojamos ūkinės veiklos poveikio aplinkai vertinimo įstatymo 6.1 papunktyje apibrėžta, kad Programos rengimo tikslas yra nustatyti PAV ataskaitos turinį bei joje nagrinėjamus klausimus. Atsižvelgiant į tai, manytina, kad PAV programoje turi būti nustatytas konkretus PAV ataskaitos turinys su atskirais sunumeruotais skyriais ir poskyriais, apimančiais vienodus ar panašius nagrinėjimo aspektus. Programoje rengėjo nurodytas ataskaitos turinys yra be loginio ryšio, skyriai ar poskyriais apima skirtingas nagrinėjamas temas.

Pažymime, kad LR planuojamos ūkinės veiklos poveikio aplinkai vertinimo įstatymo 6.1 papunktis sako, kad Programos rengimo tikslas yra nustatyti PAV ataskaitos turinį bei joje nagrinėjamus klausimus. Šiuo atveju tai suprantama kaip darbo esmė ir pagrindiniai nagrinėjami klausimai bei vertinami objektai, o ne sunumeruotų antraščių sąrašas.

Atkreipiame dėmesį, kad minėto teisės akto 7 p. nurodo, kas turi būti pateikta PAV programoje, tačiau nereikalauja, kad būtų privaloma pateikti būsimos PAV sunumeruotą ataskaitos turinį. PAV dokumentų rengėjas, atsižvelgdamas į konkrečios PŪV specifiką ir mastą bei vadovaudamasis savo patirtimi ir įprasta praktika PAV programoje pateikia

UAB „Sweco Lietuva“  
V. Gerulaičio g. 1,  
LT-08200 Vilnius, Lietuva  
Tel. (8 5) 262 2621  
Faks. (8 5) 261 7507  
info@sweco.lt  
www.sweco.lt

A/sąsk. Nr. LT54 7044 0600 0091 6067  
AB SEB bankas  
Įmonės kodas 301135783  
PVM mokėtojo kodas LT100003469910

Įregistruota Valstybės įmonės Registrų centro  
Vilniaus filiale 2007 09 27  
Nr. 134516

SWECO grupės narė  
www.sweco.se

**TIKRA**



preliminarų būsimų PAV metu nagrinėjamų temų turinį ir apimtį, tuo pačiu pažymėdamas, kad pateikiamo PAV ataskaitos turinio detalumas ir struktūra, ruošiant PAV ataskaitą, informacijos pateikimo seka ir tvarka gali keistis, nesumažinat PAV programoje numatytų nagrinėti temų apimtį. Taip pat pažymėtina, kad PAV programa ir yra skirta su visuomene ir visais PAV subjektais aptarti PAV metu nagrinėjamų temų rūšis ir apimtį, taikytinas poveikių vertinimo metodikas, kurios, atsižvelgiant į PAV subjektų pasiūlymus, gali pasikeisti (papildyti) jau galutinėje PAV programos versijoje, pateikiamoje atsakingai institucijai tvirtinti. PAV metu, atlikus reikiamus tyrimus bei vertinimą, taip pat gali būti nustatyta papildoma svarbi informacija, kuri nebuvo identifikuota PAV programos metu, o PAV ataskaitos turinys bei apimtį irgi gali pakisti.

**5 pastaba.** Neaprašytos gamtinių dujų transportavimo vamzdinių (dujotiekio) alternatyvos. Nors PAV programos rengėjas programos 2.1. skyriuje teigia, kad planuojamos ūkinės veiklos poveikio aplinkai vertinimas bus atliekamas kompleksškai, t. y. poveikio aplinkai vertinimo metu kartu bus vertinamas tiek planuojamo suskystintų gamtinių dujų importo terminalo ir jį aptarnausiančios infrastruktūros, tiek dujotiekio poveikis. Alternatyvos I atveju galimas trasos vamzdynas (dujotiekis) nurodytas brėžinyje M 1:50000, kuriame nėra suprantama, ar dujotiekis kirs Vilhelmo kanalą. Šiame brėžinyje taip pat nenurodytas dujotiekio trasos per Smeltalės upelį kirtimas, nors 4.3.9.1. skyriuje teigiama, kad Alternatyvos I atveju trasa kerta Smeltalės upelį.

PAV programoje 2.1 poskyryje nusakant PAV taikytinas nuostatas aiškiai įvardintos PAV metu nagrinėjamos dvi pagrindinės vietos alternatyvos: Alternatyva I ir Alternatyva II, kurios apima SGD importo terminalą bei dujotiekį (PAV programos 11-13 psl., 2.1.1 pav.). Taip pat šiose nuostatose pažymėta, kad atsižvelgiant į atliktų tyrimų ir vertinimo rezultatus galimos lokalsios dujotiekio trasos atskirų atkarpų subalternatyvos. Atkreipiame jūsų dėmesį, kad 2.2 skyriuje (14-15 psl., 21 psl.) taip pat pateikiami preliminarūs ir kitų svarstyti ir PAV metu svarstyti alternatyvų (strateginių, laiko, technologinių, vietos, aplinkosauginių) metmenys. Atlikus pagrindinių vietos alternatyvų I ir II tiesioginius įvairių rūšių tyrimus (žiūr. PAV programos 2.4 skyrių), išanalizavus jų rezultatus, siūlymus ir rekomendacijas bus atliekamas kompleksinis PŪV vertinimas, kurio metu bus ieškoma optimaliausių sprendinių, leidžiančių parinkti optimaliausias PŪV alternatyvas atsižvelgiant į galimą poveikį visiems aplinkos komponentams. Todėl pažymėtina, kad galimos lokalsios vietos subalternatyvos, pvz. dujotiekio trasos linijoje nustačius vertingas ir saugotinas bioįvairovės radimvietes ir/ar perimvietes, kultūros ar archeologinio paveldo objektus, ir pan., gali būti siūloma lokaliai keisti dujotiekio trasos liniją. Taip pat, pavyzdžiui, svarstant SGD galimą technologinę išdujinimo alternatyvą, naudojant deginimo įrenginį, bus atliekamas į aplinkos orą išmetamų teršalų sklaidos modeliavimas ir atitinkamai pagal modeliavimo rezultatus ir galimą poveikį gali būti ieškomi ir koreguojami įvairūs prevenciniai ir poveikį mažinantys sprendiniai, pvz. valymo filtrų taikymo būtinybė, kamino aukščio korekcijos ir pan.

Atsižvelgiant į šias ir anksčiau Klaipėdos miesto savivaldybės administracijos 2011-12-20 raštu Nr.(4.36.)-R2-4288 pateiktas pastabas, PAV programoje patikslintas 1 grafinio priedo Alternatyvos I 1 brėžinys bei 1 grafinis priedas papildytas 3 brėžiniu su detalizuotomis dujotiekio trasos subalternatyvomis Klaipėdos valstybinio jūrų uosto teritorijoje.

**6 pastaba.** SGD transporterio švartavimo prie SGD laivo - saugyklos schema (4.2.14 pav.), joje nenurodant SGD terminalo objektų ir įrenginių bei Kiaulės nugaros salos vietos, yra sunkiai suprantama.

4.2.14 pav. pateikiama schema yra bendro pobūdžio apie galimą technologinį sprendinį. Detalesnę informaciją minėtą sprendinį susiejant su konkrečia vieta rasite 1 grafinio priedo 3 brėžinyje. Atkreipiame dėmesį, kad Programoje pateikta informacija yra preliminari ir

UAB „Sweco Lietuva“  
V. Gerulaitio g. 1,  
LT-08200 Vilnius, Lietuva  
Tel. (8 5) 262 2621  
Faks. (8 5) 261 7507  
info@sweco.lt  
www.sweco.lt

A/sąsk. Nr. LT54 7044 0600 0091 6067  
AB SEB bankas  
Įmonės kodas 301135783  
PVM mokėtojo kodas LT100003469910

Įregistruota Valstybės įmonės Registrų centro  
Vilniaus filiale 2007 09 27  
Nr. 134516

SWECO grupės narė  
www.sweco.se

**TIKRA**



išsamesnė informacija apie technologinius sprendinius bei jų poveikio mastą bus detalizuota PAV ataskaitoje.

**7 pastaba.** Iš PAV programos išbraukti atviros vamzdžių estakados (portalinės formos ant betoninių polių) Kiaulės nugaros saloje nagrinėjimo galimybes, kaip darančios žalą kraštovaizdžiui.

Pažymime, kad Kiaulės nugaros saloje nenumatoma jokių PŪV objektų, statinių bei įrenginių statyba ar įrengimas. PAV Programoje pateikta nuoroda į Kiaulės nugaros saloje numatomą įrengti technologinių vamzdynų estakadą yra išbraukta. Visi technologiniai sprendiniai aprašyti PAV programoje, bus nagrinėjami PAV metu. Įvertinus visus technologinių alternatyvų privalumus ir trūkumus bei gavus ekspertų išvadas, bus pateiktos rekomendacijos dėl kiekvienos alternatyvos taikymo tikslingumo.

**8 pastaba.** PAV programoje rengėjas turi užtikrinti, kad priemonės neigiamam poveikiui išvengti, sumažinti, kompensuoti ar jo pasekmėms likviduoti bus aprašytos PAV ataskaitoje. Tačiau rengėjas PAV programoje nurodo tik galimybę ar esant poreikiui PAV ataskaitos apimtyje nustatyti poveikio išvengimo, prevencijos, sumažinimo priemones. Šios priemonės turi būti nurodytos kiekvieno aplinkos komponento, kuriam planuojama ūkinė veikla gali turėti neigiamą poveikį, atveju.

Pritariame, kad atlikus PAV būtina numatyti ir aprašyti galimo neigiamo poveikio atskiriems aplinkos komponentams ir visuomenei išvengimo, prevencijos bei sumažinimo priemones. Tai numatyta ir PAV programoje (žiūr. 2.3.1 lentelėje pateikiamą preliminarų PAV ataskaitos turinį ir 5 skyrių). Tačiau taip pat pažymime, kad paminėtos priemonės siūlytinos ir taikytinos tik atliktu vertinimu nustatčius jų būtinybę ir tikslingumą bei atitinkamai jas parinkus. Jei atliktas PAV vertinimas parodys, kad PŪV poveikis visais įgyvendinimo etapais kuriam nors aplinkos komponentui bus nereikšmingas ir neviršys teisės aktais nustatytų ribinių verčių, papildomos prevencijos priemonės tokiu atveju nebus siūlomos. Šiuos vertinimus atliks ir rekomendacijas dėl prevencinių ar kompensacinių priemonių taikymo pateiks kiekvienos srities ekspertai ir specialistai.

**9 pastaba.** PAV programoje rengėjas turi užtikrinti, kad PAV ataskaitoje bus pateiktas planuojamos ūkinės veiklos aplinkos monitoringo planas. Monitoringo plane turės būti nurodomi aplinkos komponentai, kurių monitoringas bus atliekamas, numatant kiekvieno komponento stebėjimų periodiškumą, parametrus ir stebėjimų vietas. Atkreipiame Jūsų dėmesį į tai, kad priklausomai nuo planuojamos ūkinės veiklos ypatumų gali būti reikalaujama numatyti aplinkos būklės monitoringą ne tik veiklos vykdymo, bet ir statybos metu. Rengėjas PAV programoje informuoja, kad aplinkos monitoringo poreikis bus apspręstas tik atlikus išsamų planuojamos ūkinės veiklos poveikio aplinkai vertinimą. Ši nuostata prieštarauja Nuostatų 10.3.9 papunkčiui ir Nuostatų 1 priedo 7 skyriui.

Pažymime, kad ūkio subjektų aplinkos monitoringą reglamentuoja Ūkio subjektų aplinkos monitoringo nuostatai (Žin.2009, Nr.113-483, 2011, Nr.16-757, Nr.121-5741, Nr.124-5890, Nr.148-6962), kurie nurodo kokiais atvejais, kokiais veiklai bei esant kokioms aplinkybėms taikytinos vieno ar kito monitoringo rūšys. Monitoringo rūšys ir stebėjimų parametrai įvertinami ir nustatomi tik atlikus konkrečius poveikio vertinimo žingsnius, identifikavus tikslias emisijų rūšis, jų kiekius, galimos sklaidos apimtis bei poveikio mastą, taip pat atsižvelgiant ir į esamos aplinkos jautrumą.

PAV dokumentų rengėjas, atlikęs PŪV PAV, ir atsižvelgdamas į ekspertų bei specialistų išvadas, įvertins reikalingo aplinkos monitoringo poreikį tiek PŪV statybos ir veiklos etapams, nustatys konkrečius monitoringo rūšis ir apimtis bei pateiks siūlomą aplinkos monitoringo planą PAV ataskaitoje.

UAB „Sweco Lietuva“  
V. Gerulaitio g. 1,  
LT-08200 Vilnius, Lietuva  
Tel. (8 5) 262 2621  
Faks. (8 5) 261 7507  
info@sweco.lt  
www.sweco.lt

A/sąsk. Nr. LT54 7044 0600 0091 6067  
AB SEB bankas  
Įmonės kodas 301135783  
PVM mokėtojo kodas LT100003469910

Įregistruota Valstybės įmonės Registrų centro  
Vilniaus filiale 2007 09 27  
Nr. 134516

SWECO grupės narė  
www.sweco.se

**TIKRA**

**10 pastaba.** PAV programoje Alternatyvą II (SGDI terminalas Baltijos jūroje ties Būtinge) siūlome traktuoti kaip prioritetinę.

Atliekant PŪV PAV bus nagrinėjamos dvi pagrindinės PŪV vietos alternatyvos, kurioms buvo pritarta ankstyvajame SGDIT projekto planavimo etape rengiant SGDIT plėtros planą bei atlikus strateginį pasekmių aplinkai vertinimą (SPAV). SGDIT plėtros plane bei šio plano sprendinių SPAV ataskaitoje yra pagrįsta, kodėl prioritetine SGDIT įrengimo vieta laikoma Alternatyva I – pietinėje Klaipėdos valstybinio jūrų uosto dalyje ties Kiaulės nugaros sala. Atlikus PŪV PAV, atsižvelgiant į gautus vertinimo rezultatus ir galimo poveikio palyginimą bus pagrįsta ir pasiūlyta poveikio aplinkai ir poveikio visuomenės sveikatai požiūriu optimaliausia PŪV alternatyva.

**11 pastaba.** 2012-01-05 raštu Nr.V1-43 pateiktą brėžinį pakoreguoti suprantamai, nurodant mastelį, aiškias III-čios vandenvietės SAZ zonų ribas, galimas dujotiekio alternatyvas nurodant skirtingomis spalvomis.

Informacija patikslinta ir papildyta (žiūr. 1 grafinio priedo 3 brėžinį). Patiksliname, kad minėtame brėžinyje yra parodytos preliminarios PŪV vietos Alternatyvos I dujotiekio trasos lokalsios subalternatyvos Klaipėdos valstybinio jūrų uosto teritorijoje.

**12 pastaba.** Dėl pateiktos bylos komplikotos sudėties ir apimties poveikio aplinkai vertinimo subjektui sunku vertinti pateiktą medžiagą bei nėra galimybės nustatyti, apibūdinti ir įvertinti tiesioginį ir netiesioginį planuojamos ūkinės veiklos poveikį visuomenės sveikatai, gyvūnijai, augalijai ir kitiems aplinkos komponentams bei šių aplinkos komponentų tarpusavio sąveikai.

Nei vienam iš PAV subjektų, tame tarpe ir Klaipėdos miesto savivaldybės administracijai, PŪV PAV įstatymas nekelia tikslo PAV programoje nustatyti, apibūdinti ir įvertinti tiesioginį ir netiesioginį planuojamos ūkinės veiklos poveikį visuomenės sveikatai, gyvūnijai, augalijai ir kitiems aplinkos komponentams bei šių aplinkos komponentų tarpusavio sąveikai. Tai atliks PŪV PAV dokumentų rengėjas PAV metu ir gautus vertinimo rezultatus nustatyta tvarka pateiks PAV ataskaitoje tiek visuomenei, tiek visiems PAV subjektams bei atsakingai institucijai. Taip pat atkreipiame dėmesį, kad absoliuti dauguma iš 14 PAV subjektų pagal savo kompetencijas jau pateikė išvadas ir pasiūlymus PAV programai, netraktuodami, kad dokumentas yra komplikotos sudėties bei apimties.

**13 pastaba.** Ar planuojama ūkinė veikla yra numatyta Lietuvos Respublikos Vyriausybės patvirtintuose valstybės strateginiuose planuose bei nurodyti šio teisės akto datą ir numerį.

Planuojama ūkinė veikla (suskystintų gamtinių dujų terminalas) kaip valstybei strategiškai svarbus objektas yra numatytas Lietuvos Respublikos teisė aktuose:

1. Nacionalinė energetikos strategija, patvirtinta 2007 m. sausio 18 d. Lietuvos Respublikos Seimo nutarimu Nr. X-1046.
2. LR Seimo nutarimo „Dėl Nacionalinės energetikos (energetinės nepriklausomybės) strategijos patvirtinimo“ projektas, pateiktas LR Seimui 2011 m. gegužės 25 d. nutarimu Nr.591 „Dėl Lietuvos Respublikos Seimo nutarimo „Dėl Nacionalinės energetikos (energetinės nepriklausomybės) strategijos patvirtinimo“ projekto pateikimo Lietuvos Respublikos Seimui“ (Žin., 2011, Nr.64-3033).
3. Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2011 m. liepos 13 d. nutarimas Nr. 871 „Dėl suskystintų gamtinių dujų terminalo projekto pripažinimo valstybei svarbiu ekonominiu projektu“ (Žin., 2011, Nr.92-4372), kuriuo SGD terminalo projektas pripažintas valstybei svarbiu

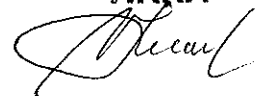
UAB „Sweco Lietuva“  
V. Gerulaičio g. 1,  
LT-08200 Vilnius, Lietuva  
Tel. (8 5) 262 2621  
Faks. (8 5) 261 7507  
info@sweco.lt  
www.sweco.lt

A/sąsk. Nr. LT54 7044 0600 0091 6067  
AB SEB bankas  
Įmonės kodas 301135783  
PVM mokėtojo kodas LT100003469910

Įregistruota Valstybės įmonės Registrų centro  
Vilniaus filiale 2007 09 27  
Nr. 134516

SWECO grupės narė  
www.sweco.se

**TIKRA**



ekonominiu projektu, ir kuris pagal 2010 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 994/2010 dėl dujų tiekimo saugumo užtikrinimo priemonių turi būti įgyvendintas iki 2014 m. gruodžio 3 d.

4. Atsižvelgiant į LR energetikos įstatymo nuostatas AB „Klaipėdos nafta“ 2011 m. lapkričio mėn. parengė SGDI terminalo plėtros planą, kurį 2011 m. gruodžio 16 d. įsakymu Nr.1-305 patvirtino LR Energetikos ministras.

Išsamesnė informacija yra nurodyta ir Savivaldybei jau pateiktoje PŪV PAV programos 4.1 skyriuje „Nacionalinė energetikos strategija ir PŪV“ (28-29 psl.), skyriuje cituojami teisės aktai nurodyti naudojamos literatūros sąrašė (159 psl.) Nr.9, 10.

**14 pastaba.** Aprašyti numatomas galimas ekstremalias situacijas (avarijas) ir preliminarias galimų avarijų pasekmes.

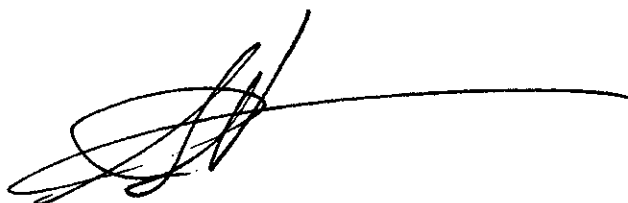
PAV metu bus kompleksiskai atliekamas PŪV galimų avarijų ir pavojaus vertinimas. PŪV PAV ataskaitoje bus pateikti abiejų alternatyvų JAV kompanijos „ERM“ atliekamo SGDIT ir jo aptarnavimo infrastruktūros galimų avarijų pavojaus ir rizikos vertinimo rezultatai. Atskiras poskyris bus skirtas aukšto slėgio dujotiekio atkarpų pagal abi PŪV alternatyvas išankstiniam rizikos vertinimui, kurį atliks UAB „Sweco Lietuva“ specialistai. PŪV PAV ataskaitoje bus identifikuotos ir nagrinėjamos galimos PŪV ekstremalios situacijos, sudaromi prognostiniai galimo incidento labiausiai tikėtini ir maksimalaus poveikio scenarijai, galintys kilti eksploatuojant PŪV objektus. Galimų avarijų pasekmės bus vertinamos objekto personalui, aplinkiniams gyventojams, aplinkai ir nuosavybei. Atsižvelgiant į SGDIT objektams nustatytą riziką PŪV PAV Galimų avarijų pavojaus ir rizikos vertinimo skyriuje taip pat bus atitinkamai aptarta ir avarijų prevencija, jos valdymas, pateiktas pasekmių sušvelninimo priemonių pakankamumo vertinimas.

**15 pastaba.** Įvertinant neigiamas terminalo ūkinės veiklos pasekmes perspektyviam miesto infrastruktūros vystymui, padidintą pavojų civilinei saugai ir kitas prognozuojamas neigiamas socialines pasekmes Klaipėdos miestui ir jo gyventojams, PAV programoje siūlome įrašyti finansinių kompensacijų nagrinėjimo galimybes per Klaipėdos miesto biudžetą.

PŪV PAV metu bus prognozuojamas ir vertinamas galimas socialinis-ekonominis poveikis bei pasiūlytos šio poveikio išvengimo arba sumažinimo priemonės. Tik atlikus minėtą vertinimą bus galima pagrįstai teigti apie SGDIT projekto teigiamus arba neigiamus poveikius socialinei bei ekonominei aplinkai. Galimų finansinių kompensacijų per Klaipėdos miesto biudžetą išankstines galimybes siūlytume aptarti su planuojamos ūkinės veiklos organizatoriumi ir Lietuvos Respublikos Vyriausybe.

Pakartotinai teikiame patikslintą Suskystintų gamtinių dujų importo terminalo ir su juo susijusios infrastruktūros objektų statybos ir veiklos poveikio aplinkai vertinimo programą ir prašome jai pritarti.

Viceprezidentas



Aidas Vaisnoras



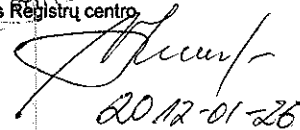
Vytautas Belickas, tel. (8 5) 279 6088, el. paštas. vytautas.belickas@sweco.lt

UAB „Sweco Lietuva“  
V. Gerulaičio g. 1,  
LT-08200 Vilnius, Lietuva  
Tel. (8 5) 262 2621  
Faks. (8 5) 261 7507  
info@sweco.lt  
www.sweco.lt

A/sąsk. Nr. LT54 7044 0600 0091 6067  
AB SEB bankas  
Įmonės kodas 301135783  
PVM mokėtojo kodas LT100003469910

[registruota Valstybės įmonės Registrų centro  
Vilniaus filiale 2007 09 27  
Nr. 134516

SWECO grupės narė  
www.sweco.se

  
2012-01-26





**KLAIPĖDOS MIESTO SAVIVALDYBĖS ADMINISTRACIJOS  
URBANISTINĖS PLĖTROS DEPARTAMENTO  
ARCHITEKTŪROS IR MIESTO PLANAVIMO SKYRIUS**

Klaipėdos m. savivaldybės administracijos  
Aplinkos kokybės skyriui

2712-01-20 Nr. VS-391  
I 2012-01-17 Nr. V1-175

**DĖL SGD PAV PROGRAMOS DERINIMO**

Pateikiame išvadas dėl UAB „Sweco Lietuva“ pateikto suskystintų dujų terminalo (toliau – SGD) terminalo poveikio aplinkai vertinimo programos (toliau – PAV programos) derinimo.

Pakartotinai pateikta PAV programa vėl laisvai interpretuoja LR Aplinkos ministro 2005 m. gruodžio 23 d. įsakymu Nr. D1-636 patvirtintų Poveikio aplinkai vertinimo programos ir ataskaitos rengimo nuostatų (toliau – Nuostatai) reikalavimus, taip sudarydama sunkumus PAV programos tikslams pasiekti.

Siekdami kokybiško Nuostatų 6 punkte nustatytų tikslų įgyvendinimo, prašome užtikrinti, kad SGD terminalo ir su juo susijusios infrastruktūros poveikio aplinkai vertinimas būtų atliekamas gyvenimo kokybės aspektu, vadovaujantis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2003 m. rugsėjo 11 d. nutarimo Nr. 1160 „Dėl Nacionalinės darnaus vystimosi strategijos patvirtinimo ir įgyvendinimo“ (2009 m. rugsėjo 16 d. nutarimo Nr. 1247 redakcija) 191 ir 193 punktuose nurodytais valstybės ilgalaikiais ir trumpalaikiais uždaviniais teritorijų vystimosi srityje. Užtikrinti, kad poveikio aplinkai vertinimo programoje būtų pateikta informacija apie poveikio aplinkai gyvenimo kokybės aspektu prognozavimo ir vertinimo metodus, kuriuos numatoma naudoti atliekant vertinimą (Nuostatų 7.6 punktas).

Savivaldybės vyriausiasis architektas

A.Mureika

M. Daukšys tel. (8 46) 39 60 24, el. p. mantas.dauksys@klaipeda.lt